

Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam



2915 West Northern Ave, Phoenix, AZ 85051

pastor@cttdvnphx.org | <http://www.cttdvnphx.org>

CHÚA NHẬT 19 QUANH NĂM, NĂM C

Ngày 11 tháng 8 năm 2019

CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ

GIỜ LỄ CHÚA NHẬT

- Thứ Bảy: 6:00 PM
- Chúa Nhật: 8:00 AM & 10:00 AM

GIỜ LỄ NGÀY THƯỜNG

Thứ Hai – Thứ Sáu

- 7:00 PM Kinh Mân Côi
- 7:30 PM Thánh lễ

Thứ Bảy

- 8:00 AM Thánh lễ

CHÀU THÁNH THỂ

- Thứ Sáu đầu tháng sau lễ 7:30 PM
- Chúa Nhật đầu tháng lúc 1:10 PM dành cho giới trẻ

GIẢI TỘI

- 25 phút trước các Thánh Lễ

RỬA TỘI TRẺ EM

- Sau lễ 10 giờ Chúa nhật thứ ba hàng tháng

HÔN PHỐI

- Xin liên lạc cha xứ trước 9 tháng

XÚC DẦU BỆNH NHÂN

- Liên lạc các cha bất cứ lúc nào



Ý CHỈ CẦU NGUYỆN CỦA ĐỨC THÁNH CHA TRONG THÁNG 8

Ý chung: Cầu cho các gia đình, qua đời sống cầu nguyện và thương yêu, biết luôn trở nên “trường học nhân bản” hơn.

SỨ MỆNH

*Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam Giáo Phận Phoenix
là cộng đoàn đức tin, hiệp nhất và yêu thương.*

THÔNG TIN LIÊN LẠC

CHA CHÁNH XỨ

Fr. Nguyễn Minh Đức, OP

Voice: (602) 395-0421

Text: (623) 312-0455

CHA PHÓ XỨ

Fr. Nguyễn Trinh Quang, OP

(832) 774-9693

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ tịch: Ông Mai Công Nghị (623) 694-8994

Phó chủ tịch: Anh Nguyễn Văn Tuy (623) 444-0834

Thư ký: Anh Ngô Thanh Liêm (480) 330-3501

Thủ quỹ: Chị Nguyễn Lệ Hà (602) 410-4685

Thủ công hàm: Anh Trần Kiên (623) 414-5359

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ tịch: Anh Hà Martin Hoàng (602) 570-0204

Phó chủ tịch: Chị Đoàn Thị Tuyết (602) 320-1506

Thư ký: Anh Nguyễn Chuẩn (602) 570-4002

Thành viên: Anh Tống Quốc Duy (602) 451-2009

Thành viên: Ông Nguyễn Đình Xanh (602) 600-7467

Thành viên: Chị Thảo Kiều (602) 386-8580

Thành viên: Chị Nguyễn Thị N. Điệp (623) 628-5496

CÁC BAN – NGÀNH – ĐOÀN THỂ

Trường GL & VN: Anh Liêm Ngô (480) 330-3501

Ban Phụng Vụ: Anh Liêm Phạm (602) 358-9324

Ban Lễ Sinh: Anh Kiên Trần (623) 414-5359

Ban Thánh Ca: Chị Loan Hồ (623) 694-6950

Ban Thăm Viếng Bệnh Nhân: B.Cathy (602) 451-1032

Banh Khánh Tiết: Anh Minh Nguyễn (602) 469-4849

Ban Bảo Trì: Anh Phong Phạm (602) 570-1231

Hội CBMCG: Chị Kim Nguyễn (602) 358-6041

Đoàn TNTT: Trưởng Quỳnh Đình (623) 282-8835

Nhóm CEM: Chị Hồng Nguyễn (602) 628-2957

Nhóm AEHM: Anh Đoàn Bùi (623) 570-6944

Nhóm GĐT: Anh Thái Phạm (714) 391-2723

Nhóm TTHN/GĐ: ÔB Phước-Nga (602) 571-4919

RT Trẻ Em & Tân Tòng: Ô. Nghị (623) 694-8994

Tập Nghi Thức Lễ Cưới: Chị Q. Châu (623) 209-4088

LỊCH PHỤNG VỤ CHÚA NHẬT 19 QN, năm C

Thứ hai 12/8 Trong tuần 19 QN, tr. 812

Thứ ba 13/8 Trong tuần 19 QN, tr. 815

Thứ tư 14/8 Thánh Macximilianô Kôlbê, Lm, Tđ, Lễ nhớ, tr. 817

Thứ năm 15/8 Đức Mẹ Lên Trời, Lễ trọng & buộc, tr. 1197

Thứ sáu 16/8 Trong tuần 19 QN, tr. 823

Thứ bảy 17/8 Trong tuần 19 QN, tr. 827

Chúa nhật 18/8 **Chúa nhật 20 QN, năm C**, tr. 834

TRI ÂN CHA PHÓ ĐAMINH NGUYỄN TRINH QUANG, OP

Cha Xứ, Hội Đồng Mục Vụ, Hội Đồng Tài Chánh và toàn thể giáo dân Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam chân thành cảm ơn Cha Phó Trinh Quang, đã hết lòng phục vụ giáo xứ trong suốt những năm qua. Kính chúc cha thành công và nhiều ơn Chúa trong sứ vụ mới. Đồng kính chúc



BÀI TIN MỪNG SẼ ĐƯỢC CÔNG BỐ VÀO CHÚA NHẬT NGÀY 18 THÁNG 8. Lc 12,49-53

Khi ấy, Đức Giê-su nói với các môn đệ rằng :
“Thầy đã đến ném lửa vào mặt đất, và Thầy
những ước mong phải chi lửa ấy đã bùng
lên! Thầy còn một phép rửa phải chịu, và lòng
Thầy khắc khoải biết bao cho đến khi việc này
hoàn tất!

“Anh em tưởng rằng Thầy đến để ban hoà bình
cho trái đất sao ? Thầy bảo cho anh em biết :
không phải thế đâu, nhưng là đem sự chia rẽ. Vì
từ nay, năm người trong cùng một nhà sẽ chia rẽ
nhau, ba chống lại hai, hai chống lại ba. Họ sẽ
chia rẽ nhau : cha chống lại con trai, con trai
chống lại cha ; mẹ chống lại con gái, con gái
chống lại mẹ ; mẹ chồng chống lại nàng dâu,
nàng dâu chống lại mẹ chồng.”



**SỨ ĐIỆP CỦA
ĐỨC THÁNH
CHA:** Giáo hội
không biên giới,
nâng đỡ những ai

đau khổ và không lên án

Bàn tay của chúng ta giúp người khác đứng dậy
là “Bàn tay của Chúa Giêsu”

Rao giảng Tin Mừng cần hành động cụ thể

Trong Công vụ Tông đồ, việc rao giảng Tin
Mừng không chỉ dựa vào lời nói, mà còn dựa trên
những hành động cụ thể. Những hành động này
làm chứng cho sự thật về những gì các ông loan
báo. Các “điềm thiêng dấu lạ” (Cv 2,43) xảy đến
nhờ việc làm của các Tông đồ. Chính những
điềm thiêng dấu lạ này xác nhận lời của các ông
và cho thấy các ông hành động nhân danh Chúa
Kitô. Điều đó cũng diễn ra khi các Tông đồ xin
Chúa hành động, Chúa “cùng hoạt động” với các
ông, và dùng những dấu lạ kèm theo mà xác nhận
lời các ông rao giảng (Mc 16,20).

THÔNG BÁO

❖ Thứ năm ngày 15 tháng 8: LỄ
ĐỨC MẸ HỒN XÁC LÊN
TRỜI: Lễ trọng và buộc:

- Lễ I: 8:00 a.m.
- Lễ II: 7:30 p.m.

❖ **TRƯỜNG GIÁO LÝ & VIỆT
NGŨ THÁNH DON BOSCO:**

- Chúa nhật ngày 11 tháng 8:
Họp Phụ Huynh các em học
sinh lúc 12 giờ trưa dưới hội
trường
- Chúa nhật ngày 18 tháng 8:
Khai giảng năm học mới 2019-
2020.

❖ **HỘI CÁC BÀ MẸ CÔNG
GIÁO** sẽ có buổi tĩnh tâm vào
Chúa Nhật tuần tới ngày 18 tháng
8 lúc 2 giờ chiều, để chuẩn bị
mừng lễ quan thầy. Xin các hội
viên tham dự đông đủ.

❖ **LỚP SAFE ENVIRONMENT:**

Tất cả những ai đang tham gia
công tác thiện nguyện tại giáo xứ,
theo chỉ thị của ĐGM, phải học
lại khóa An Toàn Môi Trường
hàng năm. Quý vị có thể renew
online

tại:

[https://phoenix.cmgconnect.org/
users/sign_in](https://phoenix.cmgconnect.org/users/sign_in). Sau khi login, hãy
chọn “Required Training
Curriculum” và chọn lớp học.
Sau đó hãy điền những thông tin
cần thiết, hệ thống sẽ tự động làm
background check cho quý vị.

RAO HÔN PHỐI

Anh Giuse Nguyễn Khoa Nam, con Ông Nguyễn Văn Chương & Bà Nguyễn Thu Thủy hiện đang ở Peoria, AZ, xin kết hôn với chị Maria Vũ Thị Ngọc Huyền, con Ông Giuse Vũ Hoàng Minh & Bà Maria Nguyễn Thị Bình đang ở Vũng Tàu, Việt Nam.

Ai biết đôi này có gì ngăn trở, xin vui lòng liên lạc với Cha Xứ. Chân thành cảm ơn.

Hôm nay, chúng ta ở trong bối cảnh việc chữa lành đầu tiên của Sách Công vụ Tông đồ, đó là một phép lạ. Việc chữa lành này có một mục đích truyền giáo rõ ràng, nhằm khơi dậy đức tin.

Các tông đồ tạo môi trường giao

Và tại cửa Đền thờ gọi là Cửa Đẹp các tông đồ thấy một người ăn xin, bị què từ khi lọt lòng mẹ. Luật Môisê (Lv 21,18) ngăn không cho những người bị khuyết tật thể chất, những người bị xem là hậu quả của tội lỗi tiền dăng các lễ hoả tế lên Đức Chúa. Chúng ta nhớ trong Tin Mừng thuật lại một người mù từ khi sinh, dân chúng hỏi Chúa Giêsu: “Người mù từ khi lọt lòng mẹ vì tội lỗi của nó hay tội lỗi của cha mẹ?”. Theo nào trạng đó, đằng sau một tội lỗi luôn có một dị tật. Và hậu quả tiếp theo: Người què không được vào Đền thờ. Người què đại diện cho nhiều người bị xã hội loại trừ đang ở đó để xin bố thí. Anh không thể bước vào Đền thờ, nhưng ở tại cửa Đền thờ. Và khi Phêrô và Gioan đến một điều bất ngờ xảy ra: Vừa thấy ông Phêrô và ông Gioan sắp vào Đền thờ, anh liền xin bố thí, hai tông đồ ngược lại nhìn thẳng vào anh, mời anh nhìn họ theo một cách khác, để nhận một món quà khác. Người què nhìn hai ông và Phêrô nói: “Vàng bạc thì tôi không có; nhưng cái tôi có, tôi cho anh đây: nhân danh Đức Giêsu Kitô người Nadarét, anh đứng dậy mà đi!” (Cv 3,6).

Tiền không được quan trọng hơn Bí tích

Đền thờ ngoài việc là trung tâm tôn giáo, còn là nơi trao đổi kinh tế và tài chính. Chính vì điều này các ngôn sứ và Chúa Giêsu đã khiển trách và nổi nóng khi Đền thờ bị sử dụng sai mục đích (Lc 19,45-46). Rất nhiều lần tôi nghĩ về điều này, khi tôi thấy một số giáo xứ nghĩ rằng tiền quan trọng hơn các Bí tích! Xin vui lòng! Giáo hội nghèo: chúng ta hãy cầu xin Chúa điều đó.

Giáo hội không biên giới

Người ăn xin gặp các Tông đồ không nhận được tiền mà có được Danh của Đấng cứu con người: Chúa Giêsu Kitô Nazaret. Phêrô cầu khẩn danh Chúa Giêsu, ra lệnh cho người bại liệt đứng lên, trong tư thế của người đang sống. Phêrô chạm vào người bệnh, nghĩa là nắm chặt lấy tay anh, kéo anh trời dậy. Đây là cử chỉ mà theo thánh Gioan Kim Khẩu là “Một hình ảnh của sự phục sinh”. Và ở đây xuất hiện hình ảnh của Giáo hội, nhìn thấy những người gặp khó khăn, không nhắm mắt, biết nhìn vào nhân loại để tạo những môi trường giao ý nghĩa, những cây cầu tình bạn và liên đới thay vì rào cản. Xuất hiện khuôn mặt của “một Giáo hội không biên giới, cảm thấy mình là mẹ của tất cả” (Evangelii gaudium, 210). Biết nắm tay và nâng đỡ, không lên án. Chúa Giêsu luôn luôn mở rộng đôi tay, luôn tìm kiếm nâng đỡ để mọi người được chữa lành, được hạnh phúc, được gặp Chúa.

Đây là “nghệ thuật đồng hành” có đặc điểm là sự tế nhị đối với “vùng đất thánh thiêng của người khác”. Tạo nên con đường của “nhịp điệu gần gũi lành mạnh, với sự tôn trọng và đầy lòng trắc ẩn, tự do và khuyến khích họ trưởng thành trong đời sống Kitô hữu”. Và đây là những gì hai thánh tông đồ làm cho người què: các ông nhìn anh ta và nói “hãy nhìn chúng tôi”, kéo anh đứng dậy và chữa lành anh. Đó là những gì Chúa Giêsu làm với tất cả chúng ta. Chúng ta hãy nghĩ đến điều này khi chúng ta đang ở trong thời khắc đen tối, tội lỗi, buồn bã. Có Chúa Giêsu nói với chúng ta: “Hãy nhìn ta: Ta ở đây!” Chúng ta hãy để Chúa nắm lấy tay và nâng chúng ta lên.

CHIA BUỒN

Giáo xứ nhận được tin Ông Gioan Nguyễn Hồng Mattis, vừa được Chúa gọi về lúc 2 giờ chiều ngày 8 tháng 8 năm 2019, hưởng thọ 75 tuổi. Xin được chia sẻ niềm thương nhớ Ông Cù với Bà Quả Phụ Marie Hoàng và cô con gái Vi Hoàng. Chương trình tang lễ như sau: Thứ sáu ngày 16 tháng 8 nghỉ thức phát tang và đọc kinh lúc 6pm tại nhà quán West Resthaven. Thứ bảy ngày 17 tháng 8 Thánh Lễ An Táng lúc 9 giờ sáng tại Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam. Thành kính phân ưu!

Không quá tin tưởng vào phương tiện vật chất
Thánh Phêrô và Gioan dạy chúng ta đừng quá tin vào các phương tiện, mặc dù chúng cũng hữu ích, nhưng hãy phó thác vào sự giàu có thực sự đó là mối tương giao với Đấng Phục sinh. Như thánh Phaolô nói: “nghèo, nhưng có khả năng làm giàu cho nhiều người; như những người không có gì và thay vào đó sở hữu mọi thứ” (2Cr 6,10). Tin Mừng, biểu lộ sức mạnh của danh Chúa Giêsu là tất cả cho chúng ta. Ngài sẽ thực hiện những điều kỳ diệu.

Chúng ta hãy tự hỏi: Mỗi người chúng ta sở hữu cái gì? Của cải của chúng ta là gì, kho báu của chúng ta là gì? Chúng ta có thể làm giàu cho người khác điều gì? Chúng ta hãy cầu xin Chúa Cha cho chúng ta ơn nhớ lại những hồng ân mà chúng ta đã nhận lãnh để nhờ đó chúng ta có thể làm chứng qua việc ca ngợi và lòng biết ơn. Chúng ta đừng quên: bàn tay của chúng ta luôn rộng mở để giúp người khác đứng lên; đó là bàn tay của Chúa Giêsu. *Ngọc Yến*



DANH SÁCH CẦU NGUYỆN CHO NGƯỜI CAO NIÊN & ĐAU YẾU:

Kenneth Ray Aloysius Sheehan • Hai chị Tô Kim Lương & Tô Kim Loan • Bà Maria Nguyễn Thị Vũng • Chị Anna

Nguyễn Thị Liễu • Bà Maria Nguyễn Thị Nhung • Bà Anna Mai • Bà Têrêsa Trâm • Ông Augustinô Đoàn Văn Đồng • Cụ Phêrô Tôn Thất Bình • Bà Maria Cao Thị Mười Hai • Ông Giuse Trần Văn Thành • Bà Anna Phạm Thị Liễu • Bà Maria Phan Thị Tứ • Phêrô James Thomas • Bà Nguyễn Thị Mùi • Bà Maria Phạm Thị Sa • Bà Kiều Hạnh • Bà Maria Khen • Anh Giuse Nguyễn Minh Ngọc • Chị Hằng • Summer Le • Bà Ông Miêu Linh • Ông Đáng • Anh Hải Nguyễn • Ông Quý • Anh Gioan Baotixita Quyết • Ông Giuse Trọng • Bà Kim Anh • Bà Hà Cúc • Chị Hà Yến • Ông Phương • Bà Cụ Mão • Bà Chút Lê • Bà Anna Ninh • Bà Ghi • Anh Khanh • Bà Maria Cúc • Bà Đồng • Bà Nguyễn Thị Châu • Bà Kham • Ông Phan Văn Chinh • Ông Võ Văn Thà • Ông Giuse Thể • Ông Cụ Yến • Bà Lai • Ông Phô • Bà Diệu • Bà Cụ Sa • Bà Nhậm • Bà Cụ Bón • Bà Thục • Bà Cụ Bảy • Bà Hai • Ông Hiếu • Ông Di • Ông Anh • Ông Minh • Ai biết có người nào đau yếu già cả muốn đăng tên trong danh sách này để cộng đoàn hiệp ý cầu nguyện, xin liên lạc với cha xứ.



GUỜNG CHÚNG NHÂN: Thánh Giuse Trần Văn Tuấn - Kính ngày 7 tháng 6

Giuse TUẤN, sinh năm 1825 tại Nam Điền, Nam Định, Giáo dân, xử trảm ngày 07-01-1862 tại Nam Định dưới đời vua Tự Đức, phong Chân Phúc ngày 29-4-1951 do Đức Piô XII, kính ngày 07-6.

Thánh Giuse Tuấn sinh năm 1826 tại Nam Điền, tỉnh Nam Định, con của ông Emmanuel Trung và bà Rôsa Lâm. Ngài lập gia đình với cô Maria Trân và có nhiều con cái. Sau 16 năm lam lũ cấy cày nuôi gia đình, ngài bị bắt tháng 3-1861 và điều về phủ Xuân Tràng. Vì nhất mực tuyên

xung đạo Chúa nên ngài bị đánh đòn, mang gông và khắc chữ “Tả Đạo”, đi lưu đầy ở làng An Xá (An Bài?) huyện Thụy Anh.

Sau 10 tháng tù đầy khổ cực, quan huyện cho đòi ngài đến ép buộc đập ảnh chửi đạo. Thánh nhân đã quì xuống nâng thánh giá lên hôn kính và cầu nguyện lớn tiếng: “Lạy Chúa, con cảm tạ Chúa vì chính Chúa là sức mạnh can đảm của con”.

Quan huyện tức giận truyền đem ngài đi chém đầu. Trên đường ra pháp trường, ngài vui mừng đọc to tiếng kinh Cầu Các Thánh xin ơn trợ giúp và đồng thời tuyên xưng lòng tin dũng cảm. Đầu của ngài bị lưỡi gươm của lý hình chém rơi xuống mà miệng vẫn còn phát ra tên cực trọng Chúa Giêsu. Hôm ấy là ngày 7-1-1862, ngài được 36 tuổi.

Phêrô Kiên và Maria Huyền đã chứng kiến cuộc hành quyết và đã chôn cất xác ngài. Đến năm 1864 xác ngài được cải táng đem về chôn ở nhà thờ Thánh Giuse thuộc xứ Nam Điền.



**TRI ÂN QUÝ ÂN
NHÂN HIỆN TẠI
ĐANG ĐÓNG
GÓP HÀNG TUẦN
MÀ KHÔNG LẤY**

VỐN: Giáo xứ chân thành tri ân quý vị ân nhân sau đây đang quảng đại đóng góp thường xuyên

vào việc bán thức ăn hàng tuần, bỏ công sức và tiền vốn mà không lấy lại, cả vốn lẫn lời dâng cúng hết cho nhà thờ:

- AC Tâm & Tuấn Đào: Yogurt và chè
- AC Khanh & Liên: Nước mía
- AC Yên & Thúy: Café sữa đá
- AC Giang & Tuyền: Bánh da lợn
- AC Minh & Ngân: Hoa cắm nhà thờ
- Ân danh: Thuốc lau nhà thờ hàng tuần
- AC Quang & Huệ: Giặt khăn bàn ăn
- AC Sơn & Tuyết: Bảo trì xe nhà thờ
- AC Thu & Tuấn Kiều: Chè
- AC Toàn & Thúy: Tiền lời thẻ điện thoại
- AC Dũng & Vân: Các thiết bị thuê mượn để bảo trì và phát triển giáo xứ.

LỊCH TRÌNH HỘI ĐOÀN PHỤC VỤ & DỌN DẸP NHÀ BẾP

- ❖ Chúa Nhật 11 tháng 8: Anh Em Hèn Mọn & Ban Bảo Trì.
- ❖ Chúa Nhật 18 tháng 8: Trường Don Bosco & Thiếu Nhi Thánh Thể.

Xin chân thành cảm ơn các anh chị đã hết lòng yêu thương và phục vụ Giáo Xứ; đồng thời cũng xin các trưởng nhóm nhắc nhở các thành viên của mình tham gia tích cực hơn nữa để công việc phục vụ được mau lẹ và tốt đẹp hơn.

ĐÁP CA



ALLELUIA/CÂU XƯỚNG TRƯỚC PHÚC ÂM



**BERKSHIRE
HATHAWAY**
HomeServices



Peter Vu
REALTOR®

Arizona Properties
16155 N. 83rd Ave., Ste. 140
Peoria, AZ 85382
Cell: 865-607-8429
peter.vu@bhhsaz.com
petervu.bhhsaz.com



A member of the franchise system of BHH Affiliates, LLC

Nếu quý vị thực hiện bất cứ giao dịch
mua bán nhà từ anh Peter Vũ,
anh sẽ ủng hộ lại nhà thờ 15%



Khi đến ăn tại PHỞ VIỆT, quý vị nói
biết đến PHỞ VIỆT qua trang quảng
cáo ở nhà thờ thì chủ nhân sẽ ủng
hộ lại nhà thờ 20%

Cần thợ nail nữ, biết giỏi về bột,
dipping, gel, có bằng nail
Arizona. Chị em nào muốn kiếm
nơi làm lâu dài, an lành, vui vẻ
part time or full time. Lương trả
theo khả năng. Xin liên lạc:
Cell: (623) 340-9933
Cell: (623) 986-3120
Tiệm: (623) 930-9255

Tiệm nails vùng Scottsdale cần
gấp thợ nail nam nữ có kinh nghiệm,
biết chút tiếng Anh. Biết làm chân
tay nước, SNS.

Bao lương \$900. Thợ bột giỏi bao
\$1200, và cần thợ làm cuối tuần.

Tiệm đông khách, tip cao.

Liên lạc Kenny (480) 862-4548

ĐĂNG QUẢNG CÁO
Xin liên lạc Hà Martin
(602) 570-0204

CHÂM CỨU
(ACUPUNCTURE)

\$10 mỗi lần châm cứu

4732 N 29th Ave, Phoenix, AZ 85017

Thứ Hai đến Thứ Sáu

8:00 sáng đến 5:00 chiều

(602) 714-1414

(480) 521-8731



**Tiệm Nail tại Trung Tâm
Phoenix nằm trên đường
Bell, Freeway I-17 & 101**
*Cần thợ nail làm Acrylic
Dip powder & tay chân nước*
Bao lương cho thợ full & part time
từ \$700-\$1000/per week.
Xin liên lạc: (602) 863-0809

Cần thợ Nails gấp
Cần thợ Nail có kinh nghiệm làm
bột, gel, SNS, bao lương \$800-
\$1000/tuần. Tiệm ở Anthem, cách
nhà thờ VN 25 phút. Cần 1 người
giỏi tiếng Anh, có kinh nghiệm quản
lý tiệm thay chủ, không cần làm nail
Xin liên lạc (602) 903-9401

**Cần thợ Bột, SNS,
tay chân nước**
Bao lương 845/week
Call John
(602) 459-2795 hoặc
(623) 869-0216

**VĂN PHÒNG BẢO HIỂM
COUNTRY FINANCIAL**

Xe hơi, nhà, và nhân thọ. Juliette
(Dung) Lac chuyên về bảo hiểm
kinh doanh như: Tiệm móng tay,
nhà hàng, cửa hàng, sửa chữa...

Liên hệ: (480) 308-9719 hoặc
Cell (714) 421-8567

Mua – Bán- Tài Trợ Địa Ốc

Michael Hoang
Realtor
623-332-1124
michaelhoangusa@gmail.com

Nancy Hoang (MNLS 1123864)
Realtor/loan officer/Team manager
623-332-6718
nancyhoang@cfmortgage.com

Mua nhanh- Bán lẹ
Vay tiền với phân lời thấp

Thích ứng mọi hoàn cảnh khách hàng

Check out web page: nhoang.cfmortgage.com

Tham khảo miễn phí

CẦN THỢ NAIL GẤP!!

Tiệm cần Thợ Bột có kinh nghiệm.
Full-time or part-time OK! Bột
p/w-sns-gel-wax: Bao lương \$800-
\$900. Tay chân nước-gel-wax:
Bao lương \$700-\$750. Thợ biết
làm eyelash-facial.
Liên lạc: (623) 849-5859 hoặc
Cell: (480) 326-6174

**CẦN THỢ BỘT VÙNG
GOODYEAR**
Tip cao, bao lương cao.
Xin liên lạc:
(602) 308-9099 hoặc
(408) 605-0887

CẦN THỢ NAIL
Cần thợ full time / part time tiệm
vùng North Phoenix khu Mỹ trắng,
tips cao, bao lương \$700-\$1000
hoặc ăn chia. Xin liên lạc:
(602) 765-3100

Nhận sửa các loại quần jeans, quần tây, áo dài, áo đầm và suits
Xin gọi Mỹ Hoài
Tel: (623) 326-1837
 sau 5 giờ chiều ngày thường hoặc bất cứ lúc nào 2 ngày cuối tuần

CẦN THỢ BỘT GIỎI BIẾT WAX VÙNG PHOENIX
 Lương bao \$850 & up/tuần
 Xin liên lạc:
Tel: (602) 759-9184

CẦN THỢ NAILS
 Chúng tôi cần nhiều thợ nail giỏi, nhiều kinh nghiệm. Chỗ làm thoải mái, sạch sẽ, bao lương cao. Xin gọi
(602) 626-0884 hoặc (602) 404-6453

TIỆM NAIL CAVE CREEK VÀ TATUM TRÊN 10 NĂM
 Cần thợ nữ: Chân tay nước biết wax hoặc SNS \$800/tuần, và thợ bột biết wax \$900/tuần. Xin liên lạc Linh Thảo **(602) 919-5539 hoặc (408) 563-4554**

CẦN THỢ NAILS
Hai Tiệm Nail lớn vùng Phoenix và Paradise Valley
 Tiệm đông khách cần nhiều thợ nail nam, nữ giỏi có kinh nghiệm làm bột, gel, SNS (dip), wax. Bao lương \$800-\$1000/tuần.
 Nếu có tâm nghề nghiệp bảo đảm lương quanh năm.
 Chỗ làm thoải mái. Xin liên lạc:
KIÊM (623) 414-5359 hoặc ĐỨC (602) 841-7003

CẦN THỢ NAILS
 Biết làm bột, chân tay nước, gel manicure. Lương cao, tip hậu, vùng Mỹ Trắng Tatum & 101. FULL TIME hoặc PART TIME. Bao lương. Xin gọi **(602) 703-0276 hoặc (602) 326-5046**

CẦN THỢ NAILS
 Chúng tôi cần thợ nail biết làm bột và chân tay nước, vùng Phoenix. Chỗ làm thoải mái, sạch sẽ, bao lương hoặc ăn chia xin gọi:
(602) 841-1166 hoặc (602) 459-0163

Sun Nail Supply
Super Nails & Spa Products
 3446 W Camelback Rd #139
 Xin gọi Tâm Lý
(602) 347-0584

HEALTHY SPINE CHIROPRACTIC, LLC.

Bác Sĩ Chính Hình: LƯƠNG ÁNH LINH, D.C.

ĐIỀU TRỊ TAI NẠN XE CỘ, THƯƠNG TÍCH SỞ LÂM, TRƯỢT TẾ, VÀ ĐAU NHỨC... ETC.

Văn phòng 1: 7802 N. 43rd Ave, Suite #3, Glendale, AZ 85301 (Gần nhà thờ Việt Nam)

Văn phòng 2: 1930 S. Alma School Rd. #C202, Mesa, AZ 85210

Xin liên lạc: **(602) 387-0324**

VĂN PHÒNG ĐỊA ỐC



Realty One Group
NGUYỄN VĂN PHƯỚC
 20 năm chuyên nghiệp và uy tín

17235 N. 75th Ave, Glendale, AZ 85308

Cell: 602-571-4919

peternguyenrealtor@gmail.com

FOR SALE

Cần sang gấp Tiệm Nail vùng South Phoenix vì thiếu người trông coi. Ai thật lòng xin gọi
(480) 509-8290

Friendly Smiles Family Dentistry

623-241-9200

7510 W Aspera Blvd, Suite 105
 Glendale, AZ 85308
 (Corner of 75th Ave & Loop 101)

Brian Truong, DMD
Tramy Truong, DMD

- 20% OFF cho bệnh nhân trong nhà thờ
- \$49 khám răng, chụp xray & clean răng
- Implant Special: \$899
- Nhận AHCCCS, PPO, HMO

www.FriendlySmilesFamilyDentistry.com

CẦN THỢ RẤT GẤP!

Tiệm Nail vùng Paradise Valley cần tìm gấp thợ nail full time/part time. Tiệm không khí gia đình, chủ vui vẻ, rất biết thông cảm. Bao lương quanh năm. Xin vui lòng call or text Ana
(623) 313-3678

CHÚNG TÔI NHẬN LÀM Microblading by Phibrows ARTIST. Xin gọi (623) 313-3678

DESERT NAIL SPA
CẦN THỢ GẤP! CẦN THỢ GẤP!
 Hai tiệm vùng Scottsdale
 Cần thợ có kinh nghiệm, bao lương hoặc ăn chia, full time & part time.
 Bảo đảm lương cao! Xin liên lạc
NGỌC (623) 241-3620 hoặc KHANH (480) 399-3980